

Distr.
GENERAL

E/1993/116
28 July 1993
ARABIC
Original : ENGLISH

المجلس الاقتصادي
والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٣
جنيف ، ٢٨ حزيران/يونيه - ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٣
البند ١٥ (و) من جدول الأعمال

التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي:
المسائل السكانية

الاعمال التحضيرية للمؤتمر الدولي المعني
بالسكان والتنمية

آثار مشروع القرار الوارد في الفقرة ١٧ من
تقرير اللجنة الاقتصادية (E/1993/112) على
الميزانية البرنامجية

بيان مقدم من الأمين العام وفقا للمادة ٣١ من
النظام الداخلي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي

١ - وفقا لاحكام الفقرة ٣ من المنطوق ، قرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي تمديد
الدورة الثالثة للجنة التحضيرية للمؤتمر الدولي المعني بالسكان والتنمية لمدة
اسبوع واحد ، وان تُكفل إتاحة التسهيلات الكافية لها ضمن الحد المعتمد للميزانية
الذي وضعته الجمعية العامة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ . كما أقر المؤتمر عقد
مشاورات سابقة للمؤتمر لمدة يومين في مكان انعقاده .

٢ - وتبلغ قيمة احتياجات خدمة اجتماعات التمديد المقترح للدورة الثالثة للجنة التحضيرية للمؤتمر ٤٦٣ ٤٠٠ دولار أمريكي مقدرة على أساس التكلفة الكاملة . وهذه التقديرات مغلطة كما يلي: وشائق ما قبل الدورة (١٠٠ ١٦١ دولار أمريكي) ، وشائق الدورة (١٠٠ ١٢٠ دولار أمريكي) ، وشائق ما بعد الدورة (١٠٠ ١١٠ دولار أمريكي) والترجمة الشفوية (١٠٠ ٧١ دولار أمريكي) .

٣ - وتقدر احتياجات خدمة الاجتماعات للمشاورات السابقة للمؤتمر لمدة يوميين بمبلغ ٥٠ ٠٠٠ دولار أمريكي على أساس التكلفة الكاملة .

٤ - وتفيد التقديرات أيضا بأنه سيلزم مبلغ ٥ ٠٠٠ دولار أمريكي لتغطية بدلات الإقامة الإضافية لممثلي اللجان الإقليمية الذين سيحضرون الدورة الثالثة . وسيتم استيعاب هذه التكلفة الإضافية من الموارد التي ستعتمد للجان الإقليمية في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ .

٥ - ووفقا للعرف المتبع ، فقد تم حساب احتياجات خدمة الاجتماعات المشار إليها في الفقرتين ٢ و٣ أعلاه (٥١٢ ٤٠٠ دولار أمريكي) على أساس التكلفة الكاملة لأغراض العلم بها . وتستند هذه التقديرات إلى الافتراض النظري بأنه لن يلبي أي جزء من احتياجات خدمة الاجتماعات من القدرة الدائمة لخدمة الاجتماعات التي ستدرج في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ ، وأنه ستلزم موارد إضافية لتوفير المساعدة المؤقتة للاجتماعات . ولا يمكن تقرير مدى استكمال احتياجات القدرة الدائمة للمنظمة بموارد المساعدة المؤقتة إلا في ضوء الجدول الزمني للمؤتمرات للفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ الذي ستعتمده الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين . غير أنه يتعين ملاحظة أن مستوى موارد المساعدة المؤقتة للاجتماعات للفترة ١٩٩٤-١٩٩٥ سيقدر على أساس الخبرة السابقة لاستيعاب ليس فقط الاجتماعات المعروفة وقت إعداد الميزانية بل أيضا الاجتماعات التي سيؤذن بها في وقت لاحق ، شريطة أن يتمشى عدد وتوزيع الاجتماعات والمؤتمرات في فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ مع نمط الاجتماعات في الأعوام السابقة . وعلى هذا الأساس يقدر أنه في حالة اعتماد المجلس الاقتصادي والاجتماعي لمشروع القرار قيد النظر ، لن تكون لهذا القرار آثار على الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ .

٦ - وسيتم إبلاغ الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين بالتكاليف السابقة في سياق التقديرات المنقحة المترتبة على القرارات والمقررات التي يتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي أثناء دورته الحالية .
